

Tout en publiant ce Recueil, afin de propager le souvenir des Chants Nationaux du Canada et de ceux de la France, l'éditeur a eu aussi en vue de venir en aide à plusieurs typographes qui manquaient d'ouvrage, et il ose espérer que le public lui prouvera qu'il lui sait gré de ses efforts dans ce but philanthropique.

Ce petit ouvrage est divisé en deux parties. La première renferme les Chansons Canadiennes que l'on a pu recueillir, et l'on a bien eu soin de ne pas les mêler avec les Chansons Françaises, comme l'on a fait jusqu'à ce jour. Les *Chansons de Voyageurs Canadiens* dont les airs s'adaptent si bien au mouvement cadencé des avirons, sont, de l'aveu de tous les étrangers, inimitables par leur poésie simple et naturelle et par leurs airs empreints à la fois de gaieté et de mélancolie. Quelques uns de ces Chants peuvent ne pas appartenir au Canada dans leur origine, mais le fait qu'ils sont populaires ici et qu'ils sont la plupart disparus ou ignorés en France, nous justifie de les avoir classés dans la première partie.

La seconde partie renferme les œuvres, choisies au point de vue moral et littéraire, des Chansonniers les plus populaires de la France et les noms de Béranger, de Désaugiers, de Pierre Dupont, de Florian, de Berquin, etc., dispensent de tout éloge.

Montréal, Janvier 1859.